



2018-2019

የርዳናዕናንኩ ነ እስከና
ገኘሱ ልማት በቅርቡ
ሸፍጻዕና ቅዱስ

የሰነድ ካልፋትና

ለ‘ጋ’፡ ሁኔታዎች ቅዱያ-ለርጊዎችና ፈቅርበትና ቅዱያ-ለርጊዎች ቅዱያ-ለርጊዎች
ፈኝመኑ ልምድ ቅዱያ-ለርጊዎችና ቅዱያ-ለርጊዎች

▷ԼՐԾՌԱՋՎԱԿ ԵԼԸՆԴՎԿԸ ՀՎՐԱԴՎՐ ԾՃԵՐ ԵՎՀԵՆԵՎԸ ԵՈԼԾԳՐ (IC003-2017) ▷Ք ՔՈՒԱՆ 12, 2017 ԱՅԵՍ. ԾՃԵՐ ԵՈԼԾԳՐ, ԵՈԼԸՆ ՎՐԺՎԸՆՎՐ: ԾՃԵՐ ԵՈԼԾԳՐ, ԵՈԼԸՆ ՎՐԺՎԸՆՎՐ:

ՃՐԾԸՆԴՐԸ ԱԼԵ ԼԵԿՋ ԱԾԱՅ 5.2.34(d)(i) ԾՈՒ ՄԱԳԻՐ ԲԱՐԵՐՀՈՒՅՈՒՆ, ԽԼՏԸՆԴՐԸ ՎՐԱՆԱՇՆ ՈՒԾԸՆԴՐԸ ՄԱԳԻՐ ԲԱՐԵՐՀՈՒՅՈՒՆ, ԿԱՐԵՎՈՐ ՄԱԳԻՐ ԱԾԱՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

በዚህ የዕለታዊ ሪፖርት አንቀጽ ፭ በኋላ የሚከተሉት ደንብ መሆኑን የሚያሳይ

ΔΕΙΠΩΝΑΙ

David Shulman

ԸՆԴՀԱՅԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



►▷▲⑨, 2017

ԾՏԾՀ Ի՞Կ
ԵՌԵՐՈՒԹԵԱԾԱԳԿՑ
ՄԱԴԿՐ ԽԼԷԾՈՒՆՎԵՔԸ ԵՌԵՐԸ
ՈՒՆԵՑՎԱ 1379
ՃԵԿԱԾ, ՄԱԴԿ ԽՕԱ ՕՀՕ

፲፻፷፭

ԱՌՈՅԵ: Թօֆի ՏԵԼՈՒ - ԳՐՈՒՂԱԿԸ ԵԽՎԴՈՒՆԻՆԿ ԳՄՐԿԾՔՆԵՐՈՒ Թօֆի ԳԵՎՈՐԾՈՒՄԸ
ԳԾՎՈՒՄՆԵՐԾՎՐԾԾՐԾ ԱՅԲՆԱՐԾ

ΔΓΛ<▷ΡCD>b^aσ^ασ^βb<^c ॥০১৭৮ দলকেন্দ্ৰিকান্বয়ে বন্ধুত্বান্বক্ষণ:

አዲሱ ስርዕስ የሚከተሉት በቻ አልተረጋገጠም፡፡



ئىردىكىنلىك ئەمەرىخ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

የርሃኬ ተመልከት ለመስጠት የሚያስፈልግ ነው እና ይህንን ስምምነት የሚያሳይ ነው፡፡

በበኩፋርኩ,

for Santolan
R 48bC⁹⁶
Γσ' C

ԱՀԿԵՐԱՆԾՈՅ ՀԾՈՂՆ. ԿԱԼԱ ԷՐ - ՇՄԱՌԱ ՀԿՐԵՑ, ԷՐՈՎԱՆՔՅԱՐ, ԹԵՇՎ ԼԵԼԱ



September 20th 2017

Honourable Joe Savikataaq
Minister of Environment
Government of Nunavut

Dear Minister Savikataaq:

Re: Government of Nunavut-Department of Environment request for approval of the Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan

At the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) Regular Meeting (RM003-2017) on September 11th 2017 in Iqaluit, the Government of Nunavut – Department of Environment (Department of Environment) presented a *Proposal for Decision* regarding the approval of the proposed draft “Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan”. The draft Management Plan (Plan) proposes several conservation management actions including voluntary protection of family groups and bears in dens, harvest monitoring and reporting, Inuit Qaujimajatuqangit (IQ) research, human-bear conflicts reduction, population monitoring, and climate change impact studies.

The NWMB considered this request at its In-Camera Meeting (IC003-2017) on September 12th 2017 in Iqaluit. At this meeting, the Board made the following resolution:

RESOLVED that pursuant to Section 5.2.34(d)(i) of the *Nunavut Agreement*, the NWMB approve the draft Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan until a time when new Inuit Qaujimajatuqangit or science information becomes available.

In reaching this decision, the NWMB considered the following:

- The Plan does not recommend a Total Allowable Harvest or mandatory non-quota limitations on Inuit Rights to harvest;
 - Consultation on the Plan was extensive in the Kitikmeot and Kivalliq Regions, with communities and organizations contributing to the Plan's goals and objectives. The Plan was approved by nine Hunter and Trapper Organizations, the Kivalliq Wildlife Board, Kitikmeot Regional Wildlife Board, Nunavut Tunngavik, and Environment and Climate Change Canada;
 - The proposed management actions are required to ensure long-term sustainability of the Nunavut grizzly bear population and reduce human–bear conflicts; and,
 - The Plan will serve as Nunavut's contribution to the federal grizzly bear management plan, as required for species listed as *Special Concern*.

The NWMB looks forward to your prompt reply and timely completion of the Nunavut Agreement Article 5 decision-making process.

Should you or your officials have any questions or concerns about the content of this letter, please contact the NWMB.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Daniel Shewchuk".

Daniel Shewchuk
Acting Chairperson of the
Nunavut Wildlife Management Board



October 9th, 2017

Mr. Daniel Shewchuk
Acting Chairperson
Nunavut Wildlife Management Board
P.O Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0

Dear Mr. Shewchuk:

Re: *Government of Nunavut – Department of Environment request for approval of the Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan*

Thank you very much for your decision concerning approval of the draft Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan.

To reiterate the decision of the NWMB:

RESOLVED that pursuant to Section 5.2.34(d)(i) of the Nunavut Agreement, NWMB approve draft Nunavut Grizzly Bear Co-Management plan until a time when new Inuit Qaujimajatuqangit or science information becomes available.

I hereby accept your decision to approve the draft Nunavut Grizzly Bear Co-Management Plan. I will implement this decision immediately and this management plan will remain in place until it has been superseded.

On-going communication, meetings, and the recent NWMB public hearing have shown that we all share concerns that management actions are required to ensure long-term sustainability of the Nunavut grizzly bear populations and reduce human-bear conflicts.



I hope that our collaborative work will continue in the implementation of this management plan and I appreciate the efforts that have been put forth in its creation.

Sincerely,

Joe Savikataaq,
Minister

Cc. Simon Awa - Deputy Minister, Department of Environment, Government of Nunavut (GN)